**ENTERING THE ROOM**

1. In some ryokans you take off your footwear in the main entrance hall, and in others you remove your shoes at the entrance to your room.

2. The Maid
   In a ryokan the maid will guide you to your room, serve tea, bring you your meals, prepare the bedding and see that any other service you need is provided for. Tipping is not customary in Japan.

3. Ask the Maid.
   - Where is the emergency exit?
   - Is there a safe deposit box to place valuables in? (Usually, the guest room is equipped with a safe deposit box. But you may also ask the front desk to keep them for you.)
   - What time and where is the dinner (breakfast) served?
   - What are the operating hours of the communal bath?
   - What is the phone number of the front desk?

4. In traditional rooms, you sit on cushions placed on a low table, but in modern rooms you sit on chairs. In some traditional occasions you sit with your heels tucked under you, but it is most acceptable to sit cross-legged when relaxing.

---

**KIRI**

**客室に入る**

**ENGLISH**

1. As you enter the room, a maid will lead you to your room, serve tea, bring you your meals, prepare the bedding, and be sure that you have everything you need. Tipping is not customary in Japan.

2. Ask the Maid.
   - Where is the emergency exit?
   - Is there a safe deposit box to place valuables in? (Usually, the guest room is equipped with a safe deposit box. But you may also ask the front desk to keep them for you.)
   - What time and where is the dinner (breakfast) served?
   - What are the operating hours of the communal bath?
   - What is the phone number of the front desk?

3. In traditional rooms, you sit on cushions placed on a low table, but in modern rooms you sit on chairs. In some traditional occasions you sit with your heels tucked under you, but it is most acceptable to sit cross-legged when relaxing.

---

**客室に入る**

**客室に入る**

1. 有的室或是剛進入醫師之退房，有的用在客房入口處脱鞋，旅館各有不
同作法。

2. 客房服務生
   帶領旅客房間，湯茶，準備用餐，善后等，旅客在旅館期間，
服務生為旅客提供無微不至的服務。

3. 請問，拜託服務生
   - 有設置在哪裡？
   - 有設置皇像的保險箱嗎？（※一般的
     客房都設有保險櫃，也可以託櫃台
     保管貴重物品）。
   - 請您告訴我吃飯, 晚餐時的時間和地點?
   - 浴室的時間和地點?

4. 在傳統的日式房間是在無極腳凳上的
   坐墊上，嚴格講要端坐，不拘
   宿便於時只要記住。

**入れる**

**入れる**

1. 有的旅館是在進入正門之後脫鞋，有的

2. 有的旅館在客房入口處脫鞋，旅館各有不同

3. 客房服務生
   帶領旅客房間，湯茶，準備用餐，善
   后等，旅客在旅館期間，服務生為旅客提供
   無微不至的服務。

4. 在傳統的日式房間是在無極腳凳上的
   坐墊上，嚴格講要端坐，不拘
   宿便於時只要記住。